

# The final touch to flawless ice



Catalogo  
Snip





Catalogo  
Snip

# INDICE

Azienda	5
Snip	11
Punti di forza	27
Gamma prodotti	31

5\_9

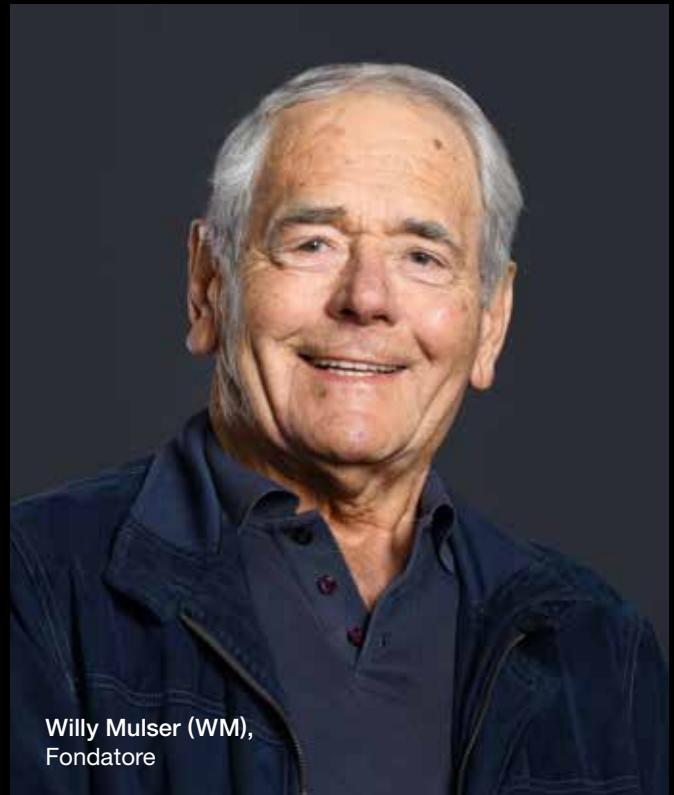
# AZIENDA

Giovani, dinamici e innovativi:  
da WM technics il progresso e  
la cura dei nostri clienti vengono  
prima di tutto.

WM technics sviluppa e produce dal 1986 macchine di alta qualità per la **lavorazione del ghiaccio** per qualsiasi tipo di superficie ed esigenza. I nostri modelli innovativi si distinguono per la loro tecnologia sofisticata, l'elevata facilità d'uso, la sicurezza certificata e il design moderno.



Macchina rasagliaccio **WM 2300**  
Anno di costruzione 1986



**Willy Mulser (WM),**  
Fondatore

## Cosa offriamo

Che si tratti del trattamento professionale del ghiaccio all'interno di uno stadio o su una pista mobile, WM technics offre sempre la macchina perfetta per l'utilizzo richiesto. Grazie al continuo sviluppo dei nostri prodotti, fissiamo standard innovativi e ci attestiamo come uno dei leader del mercato globale.

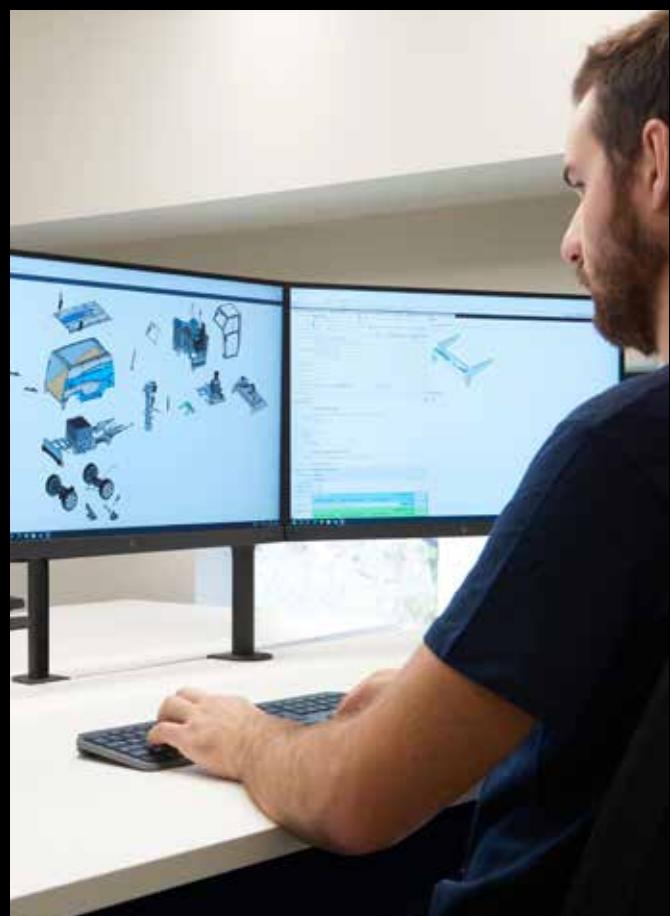
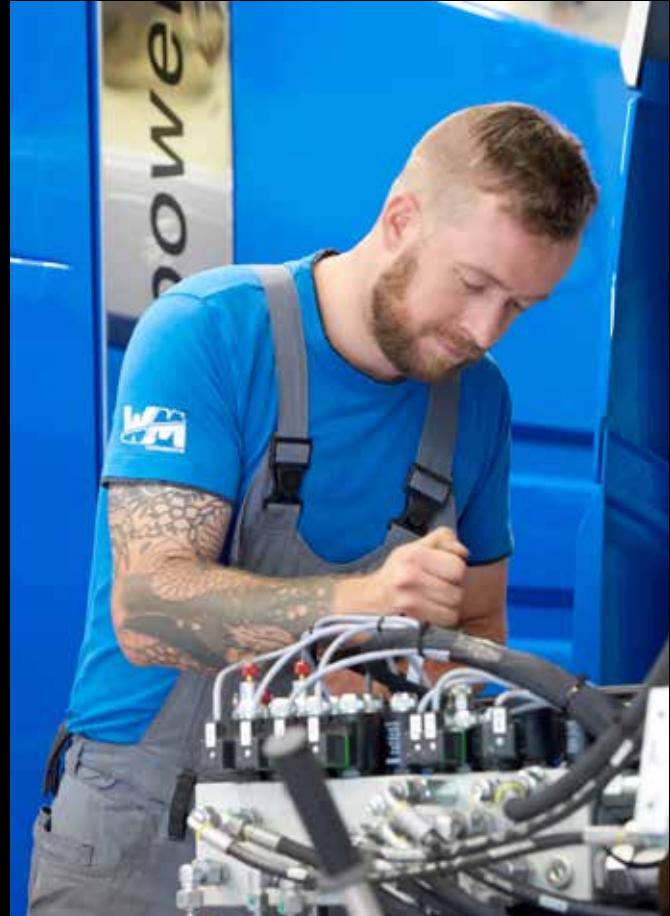
Con la nostra forte impronta digitale, la progettazione, la produzione delle

singole parti e il montaggio delle macchine per la lavorazione del ghiaccio vengono eseguiti presso il nostro stabilimento in Alto Adige (Italia).

In questo modo, possiamo garantire la massima qualità sin nel più piccolo dettaglio. Configurazioni individuali basate sulle esigenze del cliente, un ridotto impegno in termini di manutenzione e un'assistenza affidabile fanno di WM technics un partner fidato.



Matthias,  
Sviluppatore





## L'innovazione che guida il cambiamento

Studiamo meticolosamente, sperimentiamo e svolgiamo ricerche all'insegna del networking. La competenza e l'esperienza decennale dei nostri collaboratori nei settori dello sviluppo, della produzione e del montaggio si integrano alla perfezione fra loro.



## Nuovi approcci alla progettazione

Sviluppiamo autonomamente soluzioni per la lavorazione del ghiaccio. Già durante la fase di progettazione teniamo conto delle esigenze e dei desideri dei nostri clienti e dell'intera filiera produttiva.



## Sicurezza certificata

Per noi sicurezza sul lavoro e tutela della salute hanno la precedenza: ecco perché costruiamo macchine per la lavorazione del ghiaccio nel modo più sicuro e intuitivo possibile. Tutti i modelli soddisfano i requisiti della direttiva europea "Macchine".



## Produzione di precisione

Realizziamo internamente tutti i componenti di tornitura e fresatura ad alta precisione all'interno di un reparto di produzione proprio, acquistando esclusivamente parti standard da produttori di fiducia. Ogni pezzo è personalizzato nei dettagli e realizzato con la massima cura in base alla sua specifica funzione.



## Efficienza di montaggio

Il processo di lavorazione perfettamente strutturato consente di produrre macchine per la lavorazione del ghiaccio con tempistiche ridotte. Le singole fasi vengono registrate nel dettaglio e sono verificabili. Il montaggio viene eseguito accuratamente e con grande responsabilità, limitando conseguentemente gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria.



## Qualità a 360 gradi

Sviluppiamo e realizziamo rasagliaccio innovative che soddisfano tutti i requisiti di efficienza, affidabilità, durata e facilità d'uso. La costruzione in serie e la produzione interna consentono inoltre di tracciare nel dettaglio tutte le fasi di fabbricazione e i componenti utilizzati.



## Sostenibilità consapevole

Le macchine per la manutenzione del ghiaccio che proponiamo hanno un lungo ciclo di vita. Sin dalla fase di progettazione attribuiamo valore alla durata dei nostri prodotti e teniamo conto dei costi di manutenzione e di esercizio. Prestiamo attenzione all'efficienza energetica, al risparmio dei consumi e all'ottenimento di un'elevata resa, senza compromettere le massime prestazioni delle nostre macchine.



## Un'assistenza incentrata sul cliente

Così come le nostre macchine hanno a cuore il ghiaccio, noi abbiamo a cuore i rapporti con i nostri clienti: non solo prima dell'acquisto, ma anche durante la messa in servizio e dopo. Soddisfiamo i requisiti speciali dei clienti già durante il processo di produzione, intervenendo su misura per loro.

**SNIP**  
EDGER PRO

ELECTRIC

11\_25

# SNIP

Progettata specificatamente per le piste mobili ma perfettamente a suo agio anche nelle grandi arene, combina design compatto, tecnologia moderna e massima sicurezza in un'unica soluzione.

# Snip è la fresabordi elettrica a guida manuale che agevola la manutenzione del ghiaccio.

Perfetta sia per le piste mobili che per le grandi arene, combina un design compatto con una tecnologia moderna e a zero emissioni.

La sua caratteristica più innovativa è lo scambio rapido e senza attrezzi della modalità operativa tra la fresatura laterale (lungo la balaustra) e la fresatura frontale (per rimuovere cumuli e irregolarità). Dotata di trazione integrata con velocità regolabile e certificata per la massima sicurezza, Snip si trasforma in uno strumento versatile e preciso per la cura di ogni superficie ghiacciata.

	Motore elettrico	24V / 130Ah (alimentato da batteria FAAM TRALEG)
	Larghezza di taglio	Ø 350 mm
	Campo applicazione	Piste mobili / Palazzetti sportivi

“Maneggevolezza piacevole, lavoro veloce e pulito, risultati eccellenti: Snip è già diventato indispensabile nel nostro lavoro quotidiano.”

Alexander Borgstädt -  
*Responsabile centro di formazione*

Trainingszentrum Kölner Haie  
(Germania)





## Dotazioni di sicurezza e protezione

WM technics mette la sicurezza e la tutela della salute al primo posto. L'esame approfondito e indipendente condotto da **Suva**, ente certificatore svizzero accreditato e notificato, attesta l'ottemperanza alle disposizioni della direttiva europea 2006/42/CE, che regolamenta il livello di protezione dagli infortuni da macchine, al fine di garantire la sicurezza dell'utilizzatore.

---

**suva**  
CERTIFICATION

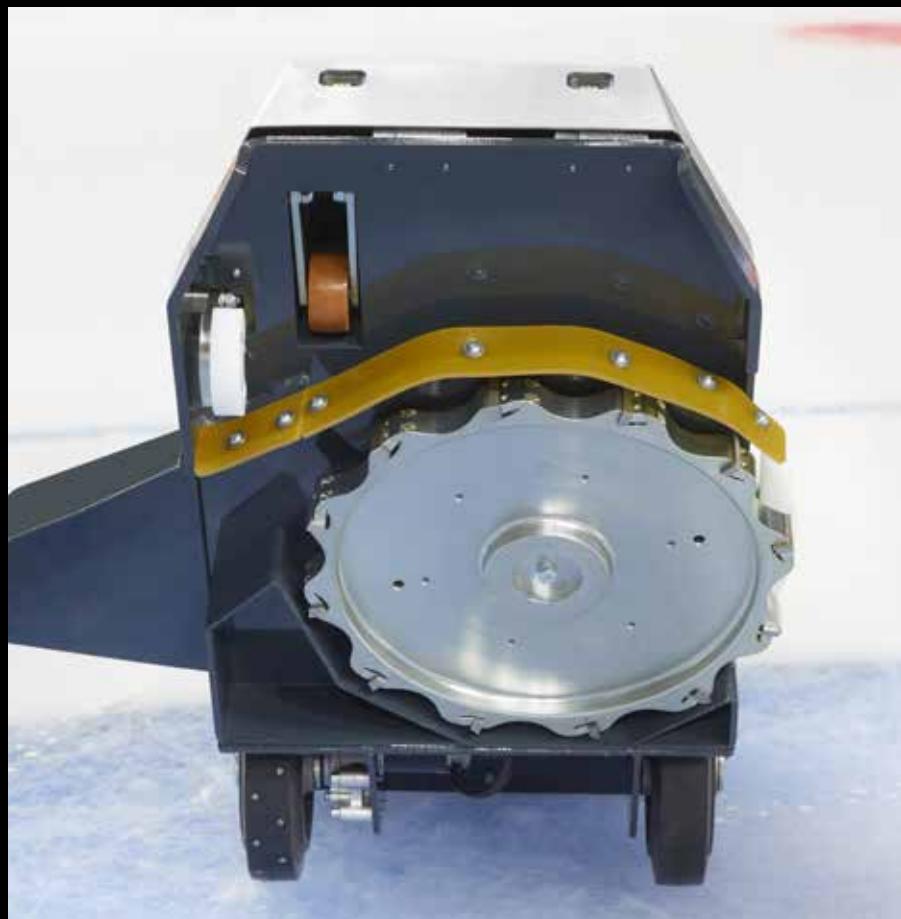
È conforme all'attestato di esame del tipo Suva N. E 7367.e

Highlight

# Lama 32 mm

Snip è equipaggiata con una fresa orizzontale che monta **12 lame reversibili**, garantendo una notevole longevità e una larghezza di taglio complessiva di 350 mm. La macchina opera con una precisione chirurgica a un angolo di 90° lungo la balaustra.

In termini di sicurezza, Snip stabilisce un nuovo standard: in caso di rottura della lama dovuta al contatto accidentale con la struttura metallica della balaustra, l'innovativo supporto delle lame le trattiene saldamente. Questo **sistema di protezione** unico assicura che l'operatore sia al riparo dai frammenti volanti, un vantaggio esclusivo rispetto ai competitor. La sicurezza del sistema è ufficialmente riconosciuta dalla certificazione del prestigioso ente svizzero **Suva**.



---

**Precisione chirurgica**

---

**Larghezza di fresatura di 350 mm**

---

**Massima sicurezza**

---

Highlight

# Fresatura laterale e frontale

La sua caratteristica più innovativa è la commutazione senza attrezzi tra **due modalità operative**, grazie alla rotazione del canale di scarico.

Per rimuovere i cumuli di ghiaccio sulla superficie lontano dai bordi, il canale di scarico può essere ruotato in modo da permettere la fresatura nella parte anteriore. In questa posizione, il canale funge da protezione perché copre lateralmente la fresa.



---

**Due modalità operative**

---

**Massima versatilità**

---

**Passaggio agile tra le due modalità**

---

Highlight

# Trazione integrata

La fresabordi Snip è dotata di trazione integrata con **velocità regolabile** in modo continuo. Questo è un vantaggio decisivo per un lavoro preciso e senza fatica.

La macchina si muove azionando la **leva di arresto motore e movimento di marcia**. Non è necessario spingere: semplicemente azionando questa leva, la macchina inizia a muoversi nella direzione di marcia selezionata. Rilasciando la leva, vengono arrestati motore e fresa. La velocità di marcia può essere modificata tramite una regolazione continua. L'operatore può quindi impostare la velocità e accompagnare la macchina senza sforzo, concentrandosi sulla fresatura lungo la pista.



---

**Velocità di marcia con regolazione continua**

---

**Guida comoda e agevole**

---

**Massima precisione**

---

Highlight

# Ruota motrice chiodata

**La stabilità e l'aderenza** durante la fresatura di precisione lungo il bordo sono garantite dalla ruota motrice chiodata.

Questo dettaglio innovativo non solo massimizza la trazione sul ghiaccio, ma spinge anche automaticamente la macchina contro la balaustra, assicurando che la fresa mantenga l'angolo e la distanza corretti. L'operatore mantiene il pieno controllo: rilasciando la leva di arresto motore e movimento di marcia, la macchina si arresta immediatamente, garantendo sicurezza in ogni momento di utilizzo.



---

**Massima aderenza**

---

**Guida facilitata**

---

**Regolazione impeccabile della distanza dal bordo**

---

# TECNOLOGIA

Progettazione avanzata al servizio dell'operatore:  
scopri le specifiche che garantiscono performance  
e affidabilità.



Un motore elettrico da 24V assicura prestazioni potenti ma al tempo stesso silenziose e a zero emissioni.

Un robusto cofano in acciaio inox insonorizzato protegge in modo affidabile i componenti interni e garantisce un funzionamento silenzioso.

Dettagli come la ruota motrice chiodata che spinge automaticamente la macchina contro la balaustra, i fari di lavoro a LED, l'indicatore meccanico di profondità e una ruota di supporto rendono l'utilizzo ancora più confortevole.

Per consentire la guida fuori dal ghiaccio, nella parte anteriore è presente una ruota che può essere ribaltata con una leva. Durante la preparazione del ghiaccio, questa va sollevata, affinché la fresabordi possa poggiare su un pattino, regolabile con una manovella, così da impostare l'altezza della fresa in un range di circa 18 mm.



È conforme all'attestato di esame del tipo Suva N. E 7367.e

## Electric

### Specifiche tecniche

Peso	175 kg
Larghezza di fresatura	Ø 350 mm
Batteria	24V / 130Ah
Caricabatteria	180 - 265VAC / 45 - 65HZ
Motore fresante	motore DC
Trazione	trazione elettrica a regolazione continua
Lame	12 pezzi, placche reversibili da 32 mm con 2 taglienti
Profondità di fresatura	da +10 mm a -8 mm
Ruote	Ø 200 mm ruota motrice con chiodi

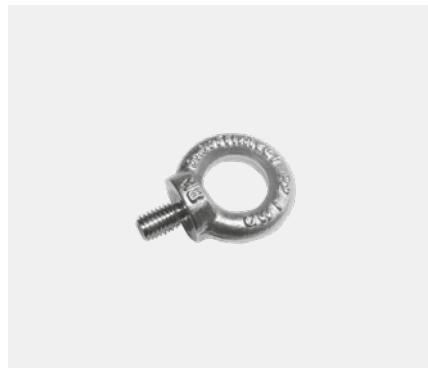
### Dotazione standard

Luci di lavoro a LED
Indicatore meccanico della profondità di fresatura
Indicatore della batteria e contatore delle ore di funzionamento
Interruttore di scollegamento della batteria
Innovativo supporto delle lame per trattenere in sicurezza le lame in caso di collisione con metallo o calcestruzzo
Robusta copertura in acciaio inox insonorizzata
Concetto di comando intuitivo
Cambio tra 2 modalità operative senza utensili: a) Fresatura laterale lungo le balaustre b) Fresatura frontale di cumuli di ghiaccio
Inclinazione laterale regolabile
Distanza regolabile della fresatura dalla balaustra da -2 mm a +8 mm
Raggio minimo di curvatura
Freno del disco fresatore per l'arresto sicuro
Ruota di supporto per una facile manovrabilità
Set volume di fornitura

## Dotazione di fornitura



Chiave a brugola



3 bulloni ad occhiello



Fusibile



Caricabatterie

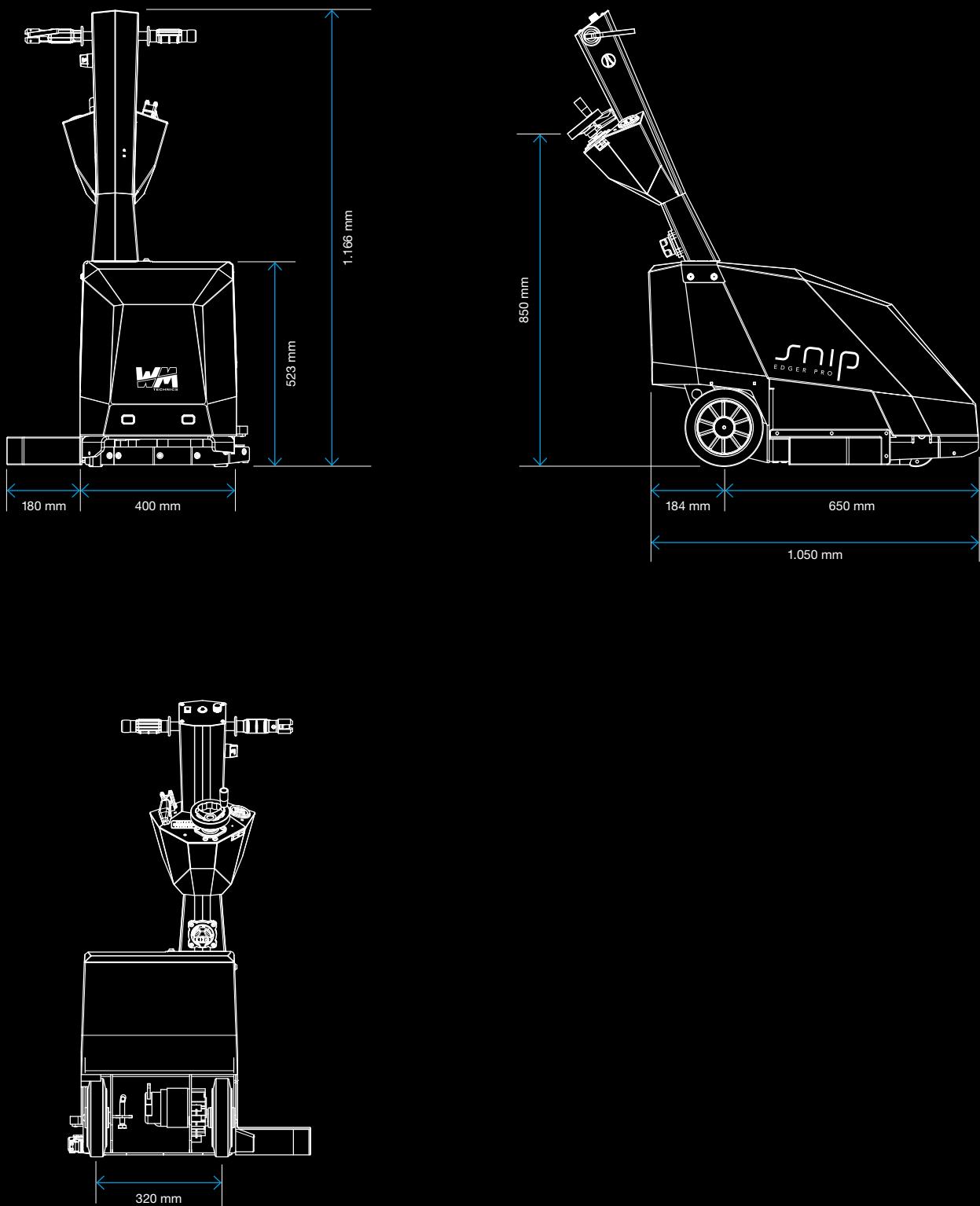


Manuale d'uso



Catalogo online dei pezzi di ricambio

# Dimensioni



27\_29

# PUNTI DI FORZA

WM technics: eccellenza in design e qualità. Macchine prodotte in-house. Manutenzione semplice. Accesso rapido ai pezzi di ricambio. La vostra garanzia per gli standard più elevati.

Puntiamo all'eccellenza in ogni progettazione. Le nostre macchine sono realizzate con componenti di alta qualità e di un design attento che minimizza la manutenzione. Progettate, prodotte e assemblate internamente, garantiamo la massima affidabilità e consegne puntuali. Dalla componente al prodotto finale, ogni passo viene attentamente monitorato per fornirvi le **macchine per la lavorazione del ghiaccio del futuro**.

## Facilità d'uso



Grazie all'utilizzo di componenti di alta qualità e a un design minuziosamente studiato, gli interventi di assistenza sono molto semplici e ridotti al minimo.

## Garanzia di qualità



I nostri prodotti sono sviluppati, fabbricati e assemblati internamente presso i nostri stabilimenti. Solo in questo modo possiamo garantire la migliore qualità e tempi di consegna puntuali.

## Il pezzo di ricambio giusto sempre a disposizione



Sul nostro portale online è possibile ordinare componenti di ricambio in modo semplice e veloce: tramite il numero di serie e l'immagine digitale troverete ciò che vi occorre.

## Costruzione di serie



Tutte le macchine di WM technics sono costruite in serie, permettendoci di sapere esattamente quali componenti sono stati utilizzati per ciascuna. In caso di necessità, potremo così fornirvi sempre il pezzo di ricambio corretto. Al contempo, siamo in grado di adattare diversi optional senza grandi sforzi, anche a distanza di anni.

## Assistenza e supporto



Il nostro ampio team internazionale di tecnici è costantemente aggiornato e sarà lieto di aiutarvi in caso di necessità.

## Consapevolezza della qualità



Dalla produzione dei singoli componenti fino al controllo di qualità finale, tutte le fasi possono essere tracciate con precisione. Ogni collaboratore è qualificato per la propria attività specializzata e svolge il proprio processo lavorativo in modo coscienzioso. Questo va a vantaggio dei nostri clienti che riceveranno un prodotto tecnologicamente avanzato e realizzato secondo i più elevati standard di qualità.

31\_34

# GAMMA PRODOTTI

Alla scoperta del mondo WM technics:  
il design all'avanguardia incontra la  
qualità. Qui inizia il viaggio verso le  
macchine d'avanguardia per la lavorazione  
del ghiaccio e per il vostro #perfectice.

# Mammoth

La macchina autonoma e innovativa, ideale per stadi e grandi superfici ghiacciate fino a 2.600 m<sup>2</sup>.

Dotata di motori a corrente alternata esenti da manutenzione, ampi serbatoi e sistema di sostituzione rapida della lama, garantisce una lavorazione rapida ed efficiente. Il design compatto e la fresabordi montata sul telaio assicurano massima stabilità e manovrabilità eccezionale.



	Volume serbatoio neve	3 m <sup>3</sup> / compresso 3,6 m <sup>3</sup>
	Volume serbatoio acqua	1.000 l / 1.350 l / 1.750 l + collegamento serbatoio neve 2.000 l / 2.350 l / 2.750 l
	Larghezza piallatura	2.100 mm / 2.300 mm / 2.500 mm Sostituzione della lama < 60 secondi
	Campo applicazione	Pro / Palazzetti sportivi

# Shira

La macchina che si adatta perfettamente ad ogni contesto della lavorazione del ghiaccio negli stadi con superfici di ghiaccio di 2.600 m<sup>2</sup>.

Si muove con energia elettrica in totale silenzio e offre un controllo incredibilmente intuitivo (tastiera, display, modalità automatica) che rende la manutenzione immediata. Garantisce un notevole risparmio sui costi grazie alla facile accessibilità per gli interventi manuali e vanta un imbattibile rapporto qualità-prezzo.



	Volume serbatoio neve	3 m <sup>3</sup> / compresso 3,6 m <sup>3</sup>
	Volume serbatoio acqua	1.000 l / 1.350 l / 1.750 l + collegamento serbatoio neve 2.000 l / 2.350 l / 2.750 l
	Larghezza piallatura	2.100 mm / 2.300 mm
	Campo applicazione	Pro / Palazzetti sportivi

## evo<sup>2</sup>

La potente macchina rasagliaccio per i grandi impieghi su piste di pattinaggio e stadi adatta a superfici di ghiaccio superiori a 4.200 m<sup>2</sup>.

Il capiente volume combinabile dei serbatoi di neve e acqua assicura flessibilità d'uso, mentre la potenza di azionamento è garantita da motori diesel, a benzina o elettrici.

Il sistema di sostituzione ultrarapida della lama, l'ottima panoramica dei comandi e la modalità automatica ne facilitano l'utilizzo. Grazie al rapido accesso al vano motore, inoltre, la manutenzione è veloce ed economica.



	Volume serbatoio neve	4,1 m <sup>3</sup> / compresso 5,1 m <sup>3</sup>
	Volume serbatoio acqua	1.200 l / 1.400 l / 2.000 l + collegamento serbatoio neve 2.550 l / 2.750 l
	Larghezza piallatura	2.300 mm / 2.500 mm Sostituzione della lama < 60 secondi
	Campo applicazione	Pro / Palazzetti sportivi

## Compact

La macchina rasagliaccio compatta progettata per piccole piste e superfici fino a 1.200 m<sup>2</sup>.

Robusta e facile da usare, pialla come una grande macchina professionale e risulta ampiamente maneggevole, offrendo al conducente il massimo del comfort. Garantisce una lavorazione professionale del ghiaccio su superfici delimitate e, di conseguenza, un ghiaccio di eccellente qualità anche per le piste mobili.



	Volume serbatoio neve	1,8 m <sup>3</sup> / compresso 2,25 m <sup>3</sup>
	Volume serbatoio acqua	600 l
	Larghezza piallatura	1.700 mm
	Campo applicazione	Event / Piste mobili

# Pinguino

La rivoluzione compatta delle rasagliaccio: grazie alle dimensioni ridotte, si muove con agilità eseguendo una lavorazione eccellente e precisa del ghiaccio di eventi e piste mobili con superfici fino a 800 m<sup>2</sup>.

Performa come le grandi macchine professionali: pialla il ghiaccio con efficienza, garantendo così una qualità sempre perfetta, e offre una posizione di seduta anteriore del conducente davvero unica che permette di godere di un'eccellente visibilità e di un piacevole comfort di guida.



	Volume serbatoio neve	1 m <sup>3</sup> / compresso 1,25 m <sup>3</sup>
	Volume serbatoio acqua	340 l
	Larghezza piallatura	1.400 mm
	Campo applicazione	Event / Piste mobili

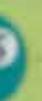
# Snip

La fresabordi elettrica a guida manuale che agevola la manutenzione del ghiaccio.

Perfetta sia per le piste mobili che per le grandi arene, combina un design compatto con una tecnologia moderna e a zero emissioni. La sua caratteristica più innovativa è lo scambio rapido e senza attrezzi della modalità operativa tra la fresatura laterale (lungo la balaustra) e la fresatura frontale (per rimuovere cumuli e irregolarità). Dotata di trazione integrata con velocità regolabile e certificata per la massima sicurezza, si trasforma in uno strumento versatile e preciso per la cura di ogni superficie ghiacciata.



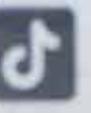
	Motore elettrico	24V / 130Ah (alimentato da batteria FAAM TRALEG)
	Larghezza di taglio	Ø 350 mm
	Campo applicazione	Piste mobili / Palazzetti sportivi



antriebstechnik  
für die  
sportwelt



FREIEN AUF



PENNY

PENNY

PENNY

PENNY

PENNY

PENNY

Radio  
Köln

WM technics Srl

Plant 1, Headquarters  
Via Briè 15  
I-39053 Prato all'Isarco  
T. +39 0471 353 332  
[info@wm-technics.com](mailto:info@wm-technics.com)  
[wm-technics.com](http://wm-technics.com)

Plant 2  
Via Giuseppe di Vittorio 18  
I-39100 Bolzano

Seguici su

YouTube: *WM ice*  
Facebook: *WM ice*  
Instagram: *WM ice*  
LinkedIn: *WM technics*



